



Совещание государств- участников

Distr.: General
12 June 2003
Russian
Original: English

Тринадцатое совещание
Нью-Йорк, 9–13 июня 2003 года

Решение по бюджетным вопросам Международного трибунала по морскому праву за 2003 год

1. В том случае, если Трибуналу не удастся погасить утвержденные расходы за 2003 год из ассигнований, выделенных по бюджетным статьям «Штатные должности» и «Общие расходы по персоналу», Совещание государств-участников уполномочивает Секретаря производить расходы постольку, поскольку нехватка ассигнований вызвана непредвиденным увеличением ставки суточных, окладов и общих расходов по персоналу, в соответствии с порядком, принятым в общей системе Организации Объединенных Наций.
2. В том случае, если Трибуналу не удастся погасить утвержденные расходы за 2003 год из ассигнований, выделенных по бюджетной статье «Эксплуатация помещений», Совещание государств-участников уполномочивает Секретаря производить расходы постольку, поскольку нехватка ассигнований вызвана колебаниями обменных курсов.
3. Совещание государств-участников уполномочивает Трибунал погашать перерасход средств, упомянутый в пунктах 1 и 2, по возможности путем перераспределения средств между разделами сметы ассигнований, а в случае необходимости — путем использования средств, сэкономленных за финансовый период 2002 года.
4. Совещание государств-участников постановляет также, что Секретарь отчитается перед четырнадцатым Совещанием государств-участников обо всех мерах, принятых во исполнение пункта 3, и обо всех сопутствующих обстоятельствах.